

管制人員的答覆

總目： 39 渠務署分目：綱領： (2) 污水處理服務管制人員： 渠務署署長局長： 環境局局長問題：

署方去年共接獲多少宗有關昂船洲污水廠的異味投訴？據政府調查，異味的源頭是甚麼？署方現時如何監察該處一帶的空氣或氣味情況及會如何改善有關狀況？請提供有關具體工作詳情及預計開支？

提問人：陳淑莊議員答覆：

在 2011 年，有關昂船洲污水處理廠(該廠)的氣味投訴，渠務署接獲 1 宗，環境保護署接獲 15 宗。我們在進行實地調查後，認為該等個案與該廠散發的氣味無關。而該廠除味設備的運作情況亦令人滿意。

我們已在該廠實施定期的氣味監察制度，包括安排人員每天巡視該廠以監察氣味，以及每兩星期在該廠重要位置量度氣味一次。

該廠已採取下列措施，以減少該廠造成氣味滋擾：

- (a) 使用化學品抑制污水和污泥產生的氣味；
- (b) 提高現有密封式污泥裝卸櫃的氣密性，以免裝卸櫃在運輸期間散發氣味；
- (c) 覆蓋在渠道、池和缸可能散發氣味的位置；以及
- (d) 在適當位置安裝除味裝置，如活性碳系統、化學洗滌器和生物過濾器，以清除從氣味來源收集的氣味。

為進一步加強該廠的氣味控制，渠務署在 2009 年 10 月批出一份價值 1.89 億元的工程合約，為該廠所有現有的沉澱池安裝上蓋。該合約亦包括提供抽氣系統和除味裝置，以便從有蓋範圍抽取有味空氣並進行處理後排放。截至 2012 年 2 月底，在 46 個沉澱池中，已有 36 個完成安裝上蓋工程，其餘沉澱池的上蓋安裝工程預計可在 2012 年第三季完成。

在 2011 年，該廠用於氣味控制措施的每年經常開支約為 900 萬元。

簽署：_____

姓名：_____ 陳志超

職銜：_____ 渠務署署長

日期：_____ 24.2.2012